

GOURMETmaxx

Buffetwärmer

16442



DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Operating Instructions

starting on page 9

INHALT

Symbole	3
Signalwörter	3
Lieferumfang	4
Auf einen Blick	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Sicherheitshinweise	5
Benutzung	7
Reinigung	7
Technische Daten	8
Entsorgung	8

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehöerteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.ds-group.de/kundenservice**

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an. Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Wechselstrom



Vorsicht, heiße Oberfläche



Für Lebensmittel geeignet

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben



LIEFERUMFANG

(Bild A)

- 1 Deckel für Speisenbehälter (3 x)
- 2 Speisenbehälter (3 x)
- 3 Rahmen für Speisenbehälter (1 x)
- 4 Warmhalteplatte inkl. Anschlussleitung (1 x)
 - Gebrauchsanleitung (1 x)

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren. Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

AUF EINEN BLICK

(Bild B)

- 5 Griff der Warmhalteplatte
- 6 Heizleuchte
 - leuchtet: Aufheizphase
 - erlischt: Betriebstemperatur erreicht
- 7 Temperaturregler

Legendennummern werden folgendermaßen dargestellt: (1)

Beachten: Die Abbildungen können vom eigentlichen Produkt abweichen.

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zum Warmhalten von bereits zubereiteten Speisen vorgesehen. Das Gerät ist **nicht** zum Kochen oder Braten von rohen Lebensmitteln geeignet!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet, nicht für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung z. B. in Hotels, Frühstückspensionen, Büros, Mitarbeiterküchen o.Ä.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VORSICHT: Heiße Oberfläche!

Das Gerät wird während des Gebrauch sehr heiß. Während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung kommen! Ausschließlich Griffe, Deckel und den Temperaturregler berühren, während das Gerät in Betrieb ist oder unmittelbar nach dem Ausschalten. Gegebenenfalls Küchenhandschuhe benutzen. Warten, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat, bevor es transportiert, gereinigt oder verstaut wird.

- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.

- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Wenn die **Netzanschlussleitung** dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, Kundenservice oder eine Fachwerkstatt ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Hinweise im Kapitel „Reinigung“ beachten!



WARNUNG – Stromschlaggefahr

- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese Komponenten nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser herausholen. Niemals versuchen, es aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist! Vor erneuter Inbetriebnahme durch den Hersteller, Kundenservice oder autorisierte Fachhändler prüfen lassen, um eventuelle Gefährdungen zu vermeiden.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren oder leicht schmelzenden Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) auf das Gerät legen.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Keine Verlängerungskabel benutzen.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit z. B. einer Löschdecke ersticken.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt. Sie darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine Steckdose anschließen, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Darauf achten, dass der aufsteigende Dampf nicht direkt mit elektrischen Geräten und Einrichtungen, die elektrische Bauteile enthalten, in Kontakt kommt.

- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät schützen vor: Feuer und anderen Wärmequellen, lang anhaltender direkter Sonneneinstrahlung, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen.
- Zum Umrühren und Entnehmen der Speisen nur hitzebeständige Utensilien aus Holz oder Kunststoff verwenden.

BENUTZUNG

Beachten!

- Das Gerät und die Anschlussleitung vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn es unbeschädigt und funktionsfähig ist.
- Für ausreichende Belüftung sorgen, während das Gerät in Betrieb ist.
- Beim Öffnen der Deckel kann heißer Dampf entweichen. Daher beim Abnehmen der Deckel vorsichtig sein. Es besteht Verbrühungsgefahr durch Hitze und heißen Dampf.
- Das Gerät nicht länger als 6–8 Stunden ohne Unterbrechung benutzen.
- Heiße Speisenbehälter immer auf einer hitzebeständigen Unterlage abstellen.

- **Vor dem ersten Gebrauch** das Gerät und Zubehör reinigen (siehe Kapitel „Reinigung“).
1. Die Warmhalteplatte (4) mit einem Freiraum zu den Seiten (mind. 20 cm) und nach oben (mind. 30 cm) auf eine ebene und hitzebeständige Fläche stellen.
 2. Die Anschlussleitung vollständig auseinanderwickeln und den Netzstecker in eine Steckdose stecken.

3. **Einschalten und Aufheizen:** Den Temperaturregler (7) in Richtung **High** drehen. Die Heizleuchte (6) leuchtet. Nach dem Aufheizen erlischt die Heizleuchte.
4. Den Rahmen (3) auf die Warmhalteplatte setzen.
5. Die Speisenbehälter (2) mit **bereits warmen/heißen** Speisen befüllen und in den Rahmen setzen.
6. Die Speisenbehälter mit den Deckeln (1) verschließen.



Die Warmhalteplatte kann auch **ohne** die Speisenbehälter und den Rahmen verwendet werden, z. B. zum Warmhalten von Tellern.

- Die Temperatur nach Bedarf mit dem Temperaturregler anpassen.
7. **Ausschalten:** Den Temperaturregler auf die Position **Off** drehen und das Gerät vom Stromnetz trennen.
 8. Nach dem Abkühlen das Gerät und Zubehör reinigen (siehe Kapitel „Reinigung“).

REINIGUNG

Beachten!

- Die Warmhalteplatte ist **nicht** spülmaschinengeeignet.
 - Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme verwenden. Keine Metallgegenstände verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Die Speisenbehälter und Deckel nach jedem Gebrauch reinigen. Keine Lebensmittelreste antrocknen lassen.
1. Sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.

2. Alle Speisereste entfernen.
3. **Speisenbehälter:** Mit warmem Wasser und Spülmittel oder in der Spülmaschine reinigen.
Um Qualität möglichst lange zu erhalten, sollten sie vorzugsweise von Hand abgespült werden.
Bei hartnäckigen Verschmutzungen zuvor einweichen lassen.
4. **Deckel und Rahmen:** Mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen.
5. **Warmhalteplatte:** Mit einem weichen, feuchten, Tuch und ggf. etwas Spülmittel abwischen. **Nicht in der Spülmaschine reinigen oder in Wasser tauchen!**
Anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen.
6. Vor dem Verstauen alle Teile vollständig abtrocknen bzw. trocknen lassen.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	16442
Modell:	L-BS200S
Spannungsversorgung:	220–240 V~ 50 Hz
Leistung:	200 W
Temperaturbereich:	40–80 °C
Max. Füllmenge:	ca. 1,5 Liter je Behälter
Schutzklasse:	I
ID Gebrauchsanleitung:	Z 16442 M DS V1.1 0825 as



ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

Alle Rechte vorbehalten.

CONTENT

Symbols	9
Signal Words	9
Items Supplied	10
At A Glance	10
Intended Use	11
Safety notices	11
Use	13
Cleaning	13
Technical data	14
Disposal	14

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: **www.ds-group.de/kundenservice**

SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Alternating current



Caution, hot surface



Suitable for use with food

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in slight or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material



ITEMS SUPPLIED

(Picture A)

- 1 Lid for food tray (3 x)
- 2 Food tray (3 x)
- 3 Frame for food trays (1 x)
- 4 Heating plate incl. connection cable (1 x)
- Operating instructions (1 x)

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**

AT A GLANCE

(Picture B)

- 5 Heating plate handle
- 6 Heating lamp
 - Lit: heating phase
 - Not lit: operating temperature reached
- 7 Temperature control

Key numbers are shown as follows: (1)

Please note: The illustrations may differ from the actual product.

INTENDED USE

- This appliance is designed for keeping prepared meals warm. The appliance is **not** suitable for cooking or frying raw foods!
- The device is for personal use only and is not intended for commercial or domestic-like applications, e. g. in hotels, bed and breakfasts, offices, staff kitchens or similar places.
- Use the device only for the intended purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES



WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.

Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and/or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this.
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children** without supervision.



CAUTION: Hot surface!

The device becomes very hot during use. Do not come into contact with heated parts while or after using the device!

Only touch the handles, lids and controls while the device is in operation or immediately after it has been switched off.

Use oven gloves if necessary. Wait until the device has cooled down fully before it is transported, cleaned or stored away.

- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before cleaning the device.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.

- If the **power cable** of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service department or a specialist workshop in order to avoid any hazards.
- Note the instructions in the “Cleaning” chapter!



WARNING – Danger of Electric Shock

- Never immerse the device and the connecting cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- If the device falls into water while it is connected to the mains power, pull the mains plug out of the plug socket immediately. **Only after this** should you retrieve the device from the water. Never attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power! Before using it again, have it checked by the manufacturer, customer service department or an authorised distributor in order to avoid possible hazards.



WARNING – Danger of Fire

- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials or materials that melt easily (e.g. cardboard, paper, wood, plastic) on the device.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Do not use any extension cables.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with e.g. a fireproof blanket.



WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- The device must not be moved during operation. There is a danger of burns.
- Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard. It should not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Only connect the device to a plug socket that matches the technical data of the device.
- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Make sure that the rising steam does not come into direct contact with electrical devices and equipment containing electrical components.
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, when there is a power cut or before a thunderstorm.
- Protect the device from: fire and other heat sources, persistent direct sunlight, persistent moisture, wet conditions and collisions.
- Use only heat-resistant wooden or plastic utensils to stir and remove food.

USE

Please Note!

- Check the device and the connecting cable for damage each time before putting it into operation. The device should only be used when it is undamaged and in working order.
- Ensure that there is sufficient ventilation while the device is in operation.
- Hot steam can escape when opening the lids. Therefore, be careful when removing the lids. There is a danger of scalding from heat and hot steam.
- Do not use the device continuously for more than 6–8 hours.
- Always place hot food trays on a heat-resistant surface.

- **Before initial use** clean it once it cools down (see the “Cleaning” chapter). Also clean the lids before you use it for the first time.
1. Place the heating plate (4) with a clear space at the sides (at least 20 cm) and clear space above it (at least 30 cm) on a flat and heat-resistant surface.
 2. Fully unwind the connecting cable and plug the mains plug into a plug socket.
 3. **Switch on and heat up:** Turn the temperature control (7) towards the **High** position. The heating lamp (6) lights up. After heating up, the heating light goes out.
 4. Place the frame (3) on the heating plate.
 5. Fill the food trays (2) with **already warm/hot** food and place them in the frame.
 6. Close the food trays with the lids (1).



The heating plate can also be used **without** the food trays and the frame, e.g. to keep plates warm.

- Adjust the temperature as required using the temperature control.
7. **Switch off:** Turn the temperature control to the **Off** position and disconnect the device from the mains power.
 8. After cooling down, clean the device and accessories (see the “Cleaning” chapter).

CLEANING

Please Note!

- The heating plate is **not** dishwasher-safe.
 - Do not use any caustic or abrasive cleaning agents or abrasive sponges to clean the device. Do not use any metallic objects. These may damage the surface.
- Clean the food trays and lids after each use. Do not allow any food residues to dry on.
1. Make sure that the device has been disconnected from the mains power and has cooled down completely.
 2. Remove all food residues.
 3. **Food trays:** Clean with warm water and detergent or in the dishwasher. To preserve the quality for as long as possible, they should preferably be rinsed by hand. Allow stubborn dirt to soak beforehand.
 4. **Lids and Frame:** Clean with warm water and detergent.
 5. **Heating plate:** Wipe with a soft, damp cloth and a little detergent if necessary. **Do not clean in the dishwasher or immerse in water!** Then dry with a soft cloth.
 6. Before storing, dry all parts completely or allow them to dry.

TECHNICAL DATA

Article number:	16442
Model:	L-BS200S
Voltage supply:	220–240 V~ 50 Hz
Output:	200 W
Temperature range:	40–80 °C
Max. filling quantity:	approx. 1.5 (per tray)
Safety class:	I
ID of operating instructions:	Z 16442 M DS V1.1 0825 as



DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

All rights reserved.

GOURMETmaxx

DS Produkte GmbH · Stormarnring 14 · 22145 Stapelfeld · Deutschland | Germany

KUNDENSERVICE | CUSTOMER SERVICE

Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin · Deutschland | Germany

☎ +49 38851 314650* · kundenservice@dspro.de

* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.
Calls to German landlines are subject to your provider's charges.